



Distr.  
GENERAL

A/50/795  
30 November 1995  
RUSSIAN  
ORIGINAL: FRENCH

Пятидесятая сессия  
Пункт 158 повестки дня

## ПЛАНИРОВАНИЕ ПО ПРОГРАММАМ

### Доклад Пятого комитета

Докладчик: г-н Петер МАДДЕНС (Бельгия)

### I. ВВЕДЕНИЕ

1. На своем 3-м пленарном заседании 22 сентября 1995 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить в повестку дня своей пятидесятой сессии пункт, озаглавленный "Планирование по программам", и передать его Пятому комитету, при том понимании, что каждая программа, затрагиваемая предлагаемыми изменениями к среднесрочному плану на период 1992-1997 годов, будет представлена соответствующему главному комитету для дальнейшего рассмотрения.

2. Пятый комитет рассматривал этот пункт на своих 4, 7 и 11-м заседаниях 10, 17 и 27 октября 1995 года. Заявления и замечания, сделанные в ходе рассмотрения Комитетом этого пункта, отражены в соответствующих кратких отчетах (A/C.5/50/SR.4, 7 и 11).

3. В связи с рассмотрением этого пункта Пятый комитет имел в своем распоряжении следующие документы:

а) предлагаемые изменения к среднесрочному плану на период 1992-1997 годов (A/49/6);

б) доклады Комитета по программе и координации 1/;

---

1/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок девятая сессия, Дополнение № 16 (A/49/16), и там же, пятидесятая сессия, Дополнение № 16 (A/50/16).

с) доклад Генерального секретаря об укреплении роли результатов оценки при разработке и осуществлении программ и при выработке руководящих принципов (А/49/99 и Add.1);

д) доклад Генерального секретаря об исполнении программ Организации Объединенных Наций в течение двухгодичного периода 1992-1993 годов (А/49/135 и Corr.1 и Add.1);

е) доклад Генерального секретаря о прототипе нового формата среднесрочного плана (А/49/301);

ф) записка Председателя о предлагаемых изменениях к среднесрочному плану на период 1992-1997 годов (А/С.5/49/27 и Add.1).

## II. РАССМОТРЕНИЕ ПРОЕКТА РЕШЕНИЯ, ПРЕДЛОЖЕННОГО ПРЕДСЕДАТЕЛЕМ

4. На 11-м заседании 27 октября по предложению Председателя Комитет без голосования постановил рекомендовать Генеральной Ассамблее принять проект решения и обсудить другие вопросы, рассматриваемые в рамках этого пункта, совместно с предлагаемым бюджетом по программам на двухгодичный период 1996-1997 годов (см. пункт 5).

## III. РЕКОМЕНДАЦИЯ ПЯТОГО КОМИТЕТА

5. Пятый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект решения:

### Планирование по программам

Генеральная Ассамблея, ссылаясь на свои резолюции 47/214 от 23 декабря 1992 года и 48/218, часть I, раздел В, от 23 декабря 1993 года, постановляет:

а) поручить Генеральному секретарю начать подготовку предлагаемого среднесрочного плана на период после 1997 года на основе рекомендаций Комитета по программе и координации, вынесенных на его тридцать четвертой сессии, и рекомендаций Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам и с учетом мнений, выраженных государствами-членами в Пятом комитете, и просит Генерального секретаря представить среднесрочный план на указанный период Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят первой сессии через Комитет по программе и координации;

б) обсудить другие вопросы, рассматриваемые в рамках этого пункта, совместно с предлагаемым бюджетом по программам на двухгодичный период 1996-1997 годов 2/.

-----